★ふれあいステーション★

みんなのけいじばん

知立市吹奏楽団 ～ハートフルコンサート2016～

今回のコンサートでは「四季」をテーマにクラシックとポップスを織り交ぜてバラエティ豊かにお送りします。

▼とき　6月19日(日)　午後2時開始（午後1時30分開演）
▼ところ　知立市文化会館かきつばたホール
▼曲名
序曲「春の猟犬」
エルザの大聖堂への行進（歌劇「ローエングリン」より）
リトル・マーメイド・メドレー
キャッツ・メドレー
エビータ他
▼入場料　500円（未就学児無料）パティオにて取扱い
▼問合せ　松本（☎090－8556－5844）

（つづき）外国語情報コーナー

Português　INFORMAÇÕES ÚTEIS　English　USEFUL INFORMATION

ふれあいコンサート6月

日本語記事は13ページにあります。

Concerto de Confraternização em Junho

O concerto gratuito será realizado no lobby de entrada do Patio Chiryuu. Em junho teremos uma apresentação exuberante com a participação de um soprano e um pianista. Desfrute do frescor da música mesmo durante a estação chuvosa.

▶**Concertistas:** Duo Chére fleur – soprano Kojima Yuika e piano Asai Hiroko.
▶**Data e horário:** 2/6 (qui), primeira apresentação das 11:00 às 12:00 e segunda apresentação das 14:00 às 15:00.
▶**Local:** lobby de entrada do Hall de Cultura “Bunka Kaikan”.
▶**Informações:** Hall de Cultura “Bunka Kaikan” (Patio). Tel: 83-8100.

“Fureai (Heartwarming) Concert” in June

The free concert will be held at the entrance lobby of Patio Chiryu. A sweet performance by a pianist and a soprano will captivate you at the concert. Enjoy soothing melody to forget the nasty weather in “Tsuyu (the rainy season).”

Players: Chére fleur Kojima Hiroko (soprano) Asai Yuika (pianist)
▶**Date:** Thursday, June 2,2016 Stage time: the first stage (11:00 – 12:00), the second stage (14:00 – 15:00)
▶**Venue:** the entrance lobby at the Cultural Hall Patio
▶**Inquiries:** the Cultural Hall Patio (Tel: 83-8100)

リサイクル情報

☆さしあげます☆　◆哺乳瓶消毒ケース（ミルトン　大きさ哺乳瓶3～4本分、はさみ付）　◆ことわざカルタ
◆南小体操服（女児：半袖・長袖140、短パン120）
◆学習机、椅子（上の本棚は無し、傷、汚れほとんどなし）
◆シングルベッド（木製、マットレス付、収納なし　宮なし）　◆三輪自転車（大人用　電動補助なし）

★ゆずってください★　◆電子レンジ　◆石油ストーブ　◆やかん（取手が横に倒れるもの）　◆竜北中学校体操服（SまたはM、長袖、半袖、ハーフパンツ）　◆竜北中学校男児制服（夏服、160㎝前後）　◆知立学園体操服（半袖、短パン120）　◆南中学校女子制服（165～）　◆大人用自転車（後部に子ども用シート付）　◆子ども用レインコート（自転車乗車時用）　◆ベランダ用こいのぼり

■利用方法　ゆずってほしい品物、さしあげたい品物があれば環境課ごみ減量係まで登録していただき、申し出た物品名のみ、広報、ホームページに掲載されます。市では情報の提供のみで、品物をお預かりすることはありません。ご本人同士でお話し合いの上、譲り渡しをしてください。
■問合せ　環境課　ごみ減量係（☎95-0126）

ホームページにもリサイクル情報（週一回更新）を掲載しています。ご活用ください。

親子川柳

※第10回親子川柳入賞作品を紹介するコーナーです。

○なす、きのこ　きらいなものも　たべようね!!
◆ぶろっこりー　ままもたべてね　おてほんに!!
（母・小1　女）

○わが息子　やる気スイッチ　どこにある？
◆ぼくにもね　どこにあるのか　わからない
（母・小3　男）

○母親が　うっとうしいよ　反抗期
◆生意気も　寝顔かわいい　反抗期
（小6　男・母）

○6時まで　我が家の門限　きびしいね
◆知立市の　良い子のみんなは　6時なの
（中2　女・母）

○スマホ買い　使いこなして　中毒に
◆スマホ買い　使いこなせず　通話だけ
（高1　男・母）